

MADELEINE LEININGER COMO REFERENTE METODOLÓGICO DE LA ETNOENFERMERÍA

MADELEINE LEININGER AS A METHODOLOGICAL REFERENCE FOR ETHNONURSING

Karol Johanna Briñez Ariza

Doctora en enfermería, Magíster en enfermería, Especialista en epidemiología, Especialista en cuidado crítico pediátrico

Programa de Enfermería, Universidad de Ciencias Aplicadas y Ambientales (UDCA), Bogotá, Colombia

<https://orcid.org/0000-0002-0595-1716>

kbrinez.a@udca.edu.co

Maria Carolina Ortiz Whitaker

Doctora en Ciencias de la Salud

Escuela de Enfermería, Universidad Federal de Bahía, Salvador, Bahía-Brasil

<https://orcid.org/0000-0003-0253-3831>

carolwhitaker97@gmail.com

Artículo recibido el 13 de septiembre de 2023. Aceptado en versión corregida el 04 de abril de 2024.

RESUMEN

INTRODUCCIÓN: La etnoenfermería se considera como un método propio de enfermería para investigar el cuidado. Se identificó en la literatura académica en español una necesidad de describir la propuesta metodológica de Leininger como referente para la investigación en enfermería. El cuidado culturalmente congruente invita a reconocer las dimensiones de la estructura cultural y social como determinantes para la salud, y así entender comportamientos en salud y respuestas de las personas. **OBJETIVO:** describir la propuesta metodológica de la etnoenfermería. **REFLEXIÓN:** a partir de tres preguntas orientadoras se indaga la comprensión de los fenómenos respondidos desde la etnoenfermería con articulación entre enfermería-cuidado-cultura y claridad en el método de etnoenfermería propuesto por Leininger. **CONCLUSIÓN:** plantear en las investigaciones a Leininger como referente metodológico permite encontrar articulación en los fenómenos culturales que están involucrados en los procesos salud-enfermedad, se requiere conocimiento metodológico y teórico de la propuesta de Leininger para brindar cuidado culturalmente congruente.

Palabras clave: cultura, cuidado culturalmente competente, cuidado de enfermería, investigación metodológica en enfermería, etnoenfermería, diversidad cultural.

ABSTRACT

INTRODUCTION: Ethnonursing is a nursing method to investigate care. A need to describe Leininger's methodological approach as a reference for nursing research was identified in the academic literature in Spanish. Culturally congruent care encourages us to recognize the dimensions of cultural and social structure as determinants for health, and thus understand health behaviors and people's responses. **OBJECTIVE:** describe the methodological approach of ethnonursing. **REFLECTION:** based on three guiding questions, an understanding of the phenomena explained by ethnonursing is investigated with articulation between nursing care culture and clarity in the ethnonursing method proposed by Leininger. **CONCLUSION:** by considering Leininger as a methodological reference in research, articulation can be found in the cultural phenomena that are involved in health-disease processes. Methodological and theoretical knowledge of Leininger's approach is required to provide culturally congruent care.

Keywords: culture, culturally competent care, nursing care, nursing methodology research, Ethnonursing, cultural diversity.

http://dx.doi.org/10.7764/Horiz_Enferm.35.1.331-346

INTRODUCCIÓN

La investigación en Enfermería permite mejorar el cuidado de los profesionales y sus acciones de ayuda para o con las personas que lo requieren. Los fenómenos de cuidado culturales pueden ser las prácticas, creencias, significados culturales, simbolismos, experiencias y/o necesidades desde lo cultural hacia la salud. Esto involucra la necesidad de conocer el método de la etnoenfermería como propio, disciplinar y como ruta metodológica que permite el descubrimiento en profundidad de estos fenómenos y su articulación con el cuidado de enfermería. La reflexión desarrollada en este ensayo pretende hacer que el lector comprenda el método de investigación mediante el intercambio de

ideas entre las autoras, la práctica y la literatura académica ⁽¹⁾. Basadas en recursos epistemológicos y metodológicos de la etnoenfermería propuesta por Madeleine Leininger, enfermera, doctora en Antropología, que se interesó por construir un método de investigación de enfermería organizado y disponible que fuera usado para describir lo diverso y universal del cuidado. En la literatura es escasa la producción en español sobre la etnoenfermería y su metodología, así como las modificaciones del facilitador del sol naciente, además existe confusión desde los procesos metodológicos, por lo tanto, este artículo aportará precisiones útiles que no pretenden inflexibilizar la investigación cualitativa mostrándolo

como un único camino, solo explicar la ruta establecida por la teórica para este método de investigación en enfermería. Como referente metodológico para la construcción del artículo de reflexión se seguirán los postulados de Greetham ⁽¹⁾, donde se tienen en cuenta cuatro elementos como: el pensamiento crítico, ser de mente abierta para la discusión, cooperar entre autores y la emisión de un juicio que revela una perspectiva de lo que se estudia, de este modo se expone en este artículo el fenómeno de interés objeto de la reflexión y el objetivo que es describir la propuesta metodológica de Madeleine Leininger de la etnoenfermería.

CUERPO DE LA REFLEXIÓN

Desde los postulados de Greetham ⁽¹⁾ sobre el ensayo reflexivo, invitan a desarrollar el escrito a partir de indagaciones que se interpretan, la búsqueda de información, la planeación, la escritura y la revisión final que favorecerá la discusión de ideas a la luz de la literatura académica. La información que ha sido usada en la ciencia de enfermería y producida por las líderes originales del método, se revela en las autoras de este artículo como fuente de conocimiento y práctica en el uso de la etnoenfermería y por ello se considera importante brindar un camino de claridad en el aspecto metodológico de la etnoenfermería al hacer ciertas indagaciones como investigadoras: ¿se comprenden los fenómenos respondidos desde la investigación mediante la etnoenfermería?, ¿el investigador de enfermería reconoce la articulación entre enfermería/cuidado y cultura? y ¿cómo

clarificar el uso del método de etnoenfermería propuesto por Leininger? Estas preguntas llevan a entender que la persona cuidada es un ser social, pertenece a una cultura, este concepto es definido por Leininger como “los valores, creencias, normas y estilos de vida aprendidos, compartidos y transmitidos de una cultura particular que guían los pensamientos, las decisiones y las acciones en formas de patrón y de manera frecuente intergeneracionalmente” ⁽²⁾. La cultura, es por lo mencionado, propia, individual pero también puede ser compartida en un contexto del que hace parte la persona, su familia, la sociedad y el mundo. Por otro lado, enfermería es comprendido por esta teórica como quien se forma de manera humana desde una disciplina profesional científica que se enfoca en fenómenos de cuidado humanos que requieren cuidado que corresponda de manera congruente a su cultura. No se concibe el cuidado como un hecho unidireccional, que solo desarrolla la enfermera, sino en conjunto, o en apoyo con la persona, porque el mundo es diverso y semejante en sus prácticas, es decir son compartidas por unos y diferentes entre otros ⁽²⁾.

Para la primera pregunta ¿se comprenden los fenómenos a los que responde una etnoenfermería desde la investigación en enfermería?, se ha reflexionado que, es necesario clarificar el concepto de etnoenfermería, y sus diferencias con etnografía, hay literatura que confunde el concepto y lo usa indiscriminadamente.

Para la segunda pregunta ¿el investigador de enfermería reconoce la articulación entre cuidado y cultura? Se

procedió a describir sus conceptos y los puntos de encuentro desde las autoras originales desde la Teoría del cuidado de la cultura.

Para la tercera pregunta ¿cómo clarificar el uso del método de etnoenfermería propuesto por Leininger?, se consideró pertinente presentar de manera general el método de la etnoenfermería, como una fuente de literatura científica útil en español que precisara algunos conceptos relevantes, sin pretender explicar la teoría de enfermería que propone Leininger.

Para las respuestas a las indagaciones uno y dos se presenta a continuación los conceptos de cuidado y cultura, así como una tabla que presenta las diferencias identificadas entre etnografía y etnoenfermería.

Etnoenfermería y la investigación en enfermería

Para dar respuesta a la primer indagación se presenta a continuación el concepto de la etnoenfermería y algunos supuestos teóricos que delimitan los conceptos de cuidado y cultura, así como una tabla que presenta las diferencias identificadas entre etnografía y etnoenfermería, se describe la necesidad del método de etnoenfermería desde las autoras de este artículo, lo que es el cuidado de enfermería desde lo cultural, la experiencia de cuidado desde lo cultural y las dimensiones de la estructura cultural y social.

Concepto del método de la Etnoenfermería

Distintos autores citando a Leininger y a Mc Farland ⁽³⁻⁴⁾ han publicado el concepto original de la etnoenfermería como un método que se desarrolla de forma inductiva, naturalística, y abierta que permite describir y documentar fenómenos como los significados, punto de vista, símbolos, y experiencias de vida de los informantes con respecto a fenómenos de cuidado culturales reales o potenciales.

Mc Farland y colaboradores ⁽⁵⁾ mencionan la utilidad del método de la etnoenfermería para describir el cuidado de las personas en su cotidiano, su experiencia, y sus prácticas. Mixer y colaboradores ⁽⁶⁾, consideran que las enfermeras pueden brindar el cuidado de una forma congruente con las culturas, al entender que el mundo es diverso y similar en sus patrones, expresiones, y prácticas de cuidado, esto permite brindar un cuidado culturalmente congruente (CCC). La teoría del Cuidado de la cultura (TCC) propuesta por Leininger es el pensamiento epistemológico sobre el que se comprenden los fenómenos de cuidado cultural desde la etnoenfermería ⁽²⁾. Es decir, para el investigador que hace etnoenfermería se requiere conocer esta teoría de enfermería porque a partir de ella, se entienden los fenómenos que vinculan cultura y cuidado de enfermería, los conceptos sobre los que puede amparar la comprensión del fenómeno investigado y la justificación de cuidado culturalmente.

Si bien este artículo no pretende dar una amplia presentación de la TCC, algunos de los supuestos teóricos de dicha teoría ⁽²⁾ son:

- El cuidado es la esencia y el foco central, dominante, distintivo y unificador de la enfermería.
- El cuidado cultural es la síntesis de dos constructos importantes que guían al investigador a descubrir, explicar y considerar la salud, el bienestar, expresiones de cuidado y otras condiciones humanas.
- Las expresiones, significados, patrones, procesos y formas estructurales de cuidado cultural son diversas, pero existen algunos aspectos comunes (universalidades) entre las culturas.
- Los valores, creencias y prácticas de cuidado cultural están influenciados por e imbuidos en la visión de mundo, factores de la estructura social (ej. Religión, filosofía de vida, parentesco, política, economía, educación,

tecnología y valores culturales) y los contextos etnohistóricos y ambientales.

- Toda cultura tiene cuidado genérico (laico, folclórico, naturalístico; principalmente émico) y usualmente profesional (ético) para ser descubierto y usado para prácticas de cuidado culturalmente congruente.
- El cuidado culturalmente congruente y terapéutico ocurre cuando los valores, creencias, expresiones y patrones de cuidado cultural son explícitamente conocidos y usados apropiada, sensitiva y significativamente con gente de culturas diversas o similares.

La Tabla 1, presenta aspectos diferenciales entre el método de la etnoenfermería propuesto por Leininger y la etnografía un método desde la antropología que permite al lector y los investigadores encontrar elementos que facilitan su elección a la hora de proponer la metodología de los estudios.

Tabla 1. *Diferencias entre etnoenfermería y etnografía.*

Etnoenfermería	Etnografía
Estudio de prácticas, creencias, expresiones, significados, simbolismos, necesidades desde lo cultural hacia la salud y patrones de cuidado de la salud de las personas.	Método para conocer profundamente la interacción social, su comportamiento y la motivación en contextos diversos.
Para la comprensión de los fenómenos que estudia se basa en la teoría de enfermería del cuidado de la cultura de Leininger.	Es la actividad de describir una cultura. A través de un enfoque sistemático, revela la forma de pensar, actuar y convivir a través de los significados culturales de la vida cotidiana que permite la comprensión del mundo y las experiencias humanas, usa diferentes referentes teóricos.

<p>Desarrolla 4 fases para el análisis de datos establecidas por Leininger.</p> <p>1-Recolección, descripción y documentación de datos en bruto</p> <p>2-Identificación y categorización de los descriptores y componentes.</p> <p>3-Análisis contextual y de patrones.</p> <p>4-Temas centrales, hallazgos de investigación, formulaciones teóricas y recomendaciones</p> <p>No implica exclusivamente convivir con los participantes del estudio.</p> <p>Se cuenta con facilitadores o guías en el proceso, el facilitador de extraño-amigo promueve la cercanía con el participante y el del Sol Naciente describe las dimensiones de la estructura cultural y social.</p>	<p>El análisis se alimenta de aplicar técnicas como observación participante, entrevistas, y es el texto del estudio etnográfico. Álvarez⁽⁷⁾ propone el análisis de datos en tres momentos.</p> <p>1-Reflexión analítica sobre los datos.</p> <p>2-Selección y reducción de datos.</p> <p>3-Organización y categorización de los datos.</p> <p>Requiere de parte del investigador la convivencia con la cultura que pretende estudiar.</p> <p>Implica tener cercanía con el líder del grupo cultural para favorecer la cercanía y desarrollo del estudio.</p>
---	--

Fuente: Elaboración de las autoras.

Necesidad de la etnoenfermería desde la postura de los autores

La necesidad de hacer investigación en enfermería es imperante para brindar cuidado, Leininger hace referencia al concepto de etnocentrismo como esa postura en la que cae el profesional de enfermería de ser rígido ante el cuidado, al no reconocer en los cuidados propios de las personas, como un conocimiento legítimo y válido para ser considerado ⁽²⁾. El etnocentrismo es la tendencia a emitir juicios contra las prácticas, pensamientos y costumbres de otras culturas ⁽⁸⁾, a su vez Sullivan considera que en la atención en salud este concepto es creer que el grupo cultural de los profesionales es superior a los demás, actuar bajo esta premisa puede causar daño en contextos donde es requerida la empatía

compasiva para el cuidado de las personas no su exclusión por etnocentrismo⁽⁹⁾. Por ello, el abordaje desde la integración de la investigación y la práctica de cuidado de enfermería implica una mirada a los fenómenos que experimenta la persona de forma inductiva, desde su perspectiva, usando por supuesto estudios de tipo cualitativo, en este caso usando la etnoenfermería, que faciliten la comprensión del por qué, cómo, y cuando las personas de diferentes y similares culturas usan los cuidados hacia si mismos o hacia otros basados en su conocimiento propio, a esto se le denomina desde la teoría de la cultura del cuidado el conocimiento émic o laico. Pero no para sumar resultados de investigación que solo

aporten descriptivamente, sino para tomar decisiones que aporten en el cuidado de las personas, basadas en lo que se aprendió de ellas, es decir respetando su cuidado y esto, conjugarlo con el conocimiento profesional (formación como profesional de enfermería en el cuidado) y aplicar los tres modos de acción-decisión que Leininger propone desde la TCC y la etnoenfermería: mantener, negociar, reestructurar el cuidado.

Cuidado de enfermería desde lo cultural

Al relacionar el concepto cultura con el cuidado, se direcciona un camino necesario e interesante en el campo de la enfermería, además facilita la comprensión y el descubrimiento de las expresiones de la salud y la enfermedad humana como producto de un nuevo conocimiento en la disciplina. Aunque para apoyar este precepto, se debe explicar cómo se concibe la enfermería para Leininger, que la define como: “una disciplina aprendida humanística y científica que está enfocada en el fenómeno del cuidado humano y las actividades para asistir, apoyar, facilitar o habilitar individuos o grupos para mantener su recuperación, su bienestar (o salud), en formas culturalmente significativas y benéficas o ayudar a la gente a enfrentar la discapacidad y la muerte”⁽²⁾. Se aprecia de manera interesante su interés por conocer, describir e investigar las diferencias y similitudes entre las culturas por parte de enfermería.

El constructo cuidado se convierte a lo largo del uso de la teoría y del método en prácticas, patrones y expresiones de

cuidado que deben ser identificados por los profesionales de enfermería para la práctica y para la investigación⁽¹⁰⁾. La enfermería tiene un lenguaje propio, pero el profesional de enfermería debe apropiarse del lenguaje teórico, de acuerdo a Leininger, la ventaja de ello es que permite redactar desde el problema con un lenguaje de mirada cultural tanto a la propuesta de investigación como al marco metodológico y la discusión. A lo anterior, se ha encontrado que, aunque se haya propuesto como método hace más de 18 años, se encuentran publicaciones que, al ser evaluadas críticamente, no evidencia elementos tan importantes como mostrar el uso de los facilitadores⁽³⁾.

Para poder brindar cuidado de enfermería desde lo cultural se desarrolla como investigador ciertos elementos que le permiten hacer uso de la etnoenfermería, estos son: mostrarse abierto al descubrimiento, registrar e identificar los significados compartidos, contar con un mentor experimentado mantener una actitud de escucha activa, y aprendizaje genuino, registrando aspectos del ambiente que evidencien las dimensiones de la estructura social y cultural. Esto es lo que promueve una mirada distinta, que reconozca en el cuidado no una imposición sino una manera de cuidar reconociendo al otro no solo como participante en la investigación sino como gestor cultural de su cuidado.

La experiencia de cuidado desde lo cultural

La cultura influye en varios aspectos de la vida y el cuidado humanos. A través de construcciones culturales, es

posible comprender cómo la sociedad vive, interactúa, planifica y cuida a sus pares, familia, comunidad y sociedad. De esta forma, la cultura condiciona relaciones y experiencias sobre lo que se considera salud, bienestar y cuidado. Esta experiencia ocurre para cada individuo, para quien necesita cuidados y para el profesional que cuida⁽¹⁰⁾.

Así, el contexto de cuidado, desde el punto de vista cultural, tendrá un concepto polisémico, ya que cada individuo, familia, comunidad tendrá comprensiones diferentes dependiendo de su bagaje cultural y contexto social. Las prácticas de cuidado cultural, los valores, las creencias están relacionadas con la mirada y comprensión de la vida, el mundo, la organización social, los contextos etnohistóricos y ambientales, espiritualidad, religión, filosofía de vida, parentesco, política, economía, educación, tecnología, factores fisiológicos y ambientales que están presentes en la vida de las personas puesto que repercuten directamente en la comprensión de la salud, de la enfermedad y del cuidado que se brindan hacia sí mismos, por ello es imperante conocer esas prácticas.

Un estudio bibliométrico realizado en Brasil con estudios de tesis publicadas en el período 2011-2019 identificó que la teoría de enfermería más utilizada fue la TCC, esto puede estar relacionado con las dimensiones multiculturales, étnicas y raciales presentes en ese país⁽¹¹⁾. La literatura científica revela la experiencia cultural del cuidado a través de estudios sobre temas relacionados con el proceso crónico de la enfermedad, las comunidades tradicionales, las formas de

ser y vivir, y así revela el potencial de la teoría para las acciones de cuidado de enfermería.

Se han incorporado nuevos planteamientos a la teoría y se identifica la necesidad de ampliar el diálogo para fortalecer saberes y acciones descolonizadoras que valoricen los saberes del cuidado de los pueblos tradicionales y latinoamericanos. La inclusión de las teorías de enfermería en la enseñanza y la investigación aún es frágil y las discusiones sobre el respeto cultural por el cuidado son necesarias para acciones dialógicas y emancipatorias.

La teoría de Leininger tiene origen en la antropología y en la enfermería, fue adaptada para ser enfermería transcultural en el cuidado humano. Con esta perspectiva la teórica presenta un abordaje holístico para evaluar las respuestas del comportamiento cultural en contextos ambientales diversos, comprendiendo los fenómenos desde una perspectiva cultural desde su experiencia de salud y el cuidado. Para ello, como soporte de la teoría y del método de etnoenfermería creó facilitadores que son elementos que posibilitan el proceso de la investigación de manera cercana tanto para el investigador y para el participante. Uno de ellos, es el modelo Sunrise Enabler o del Sol naciente, este simboliza un sol que nace y que permite descubrir el cuidado de las culturas, su propuesta es en inglés (Figura 1) partiendo del concepto central de cuidado cultural.

En este modelo observando la imagen en orden descendente se representa en figuras de semicírculos, el primero representa las percepciones y visión del

mundo que influyen en el cuidado de la salud; el segundo incluye las dimensiones culturales y sociales representadas por factores tecnológicos, religiosos, sociales, valores y creencias, biológicos, legales y políticos económicos y educacionales que se conectan con el nivel previo y con el siguiente y entre ellos. El tercero ilustra la influencia de las expresiones, prácticas y patrones de cuidado que influyen la salud holística, el bienestar, la discapacidad, la enfermedad, estar agonizando y la muerte. Este modelo se propuso con un enfoque hacia individuos, familias, grupos, comunidades e instituciones en diversos contextos de salud. De estos se deben conocer dos tipos de cuidado: el genérico que es el que se brinda cada persona hacia sí mismo y el cuidado profesional que es brindado por el profesional de enfermería, comprendiendo que hay un enlace entre ellos: que son las prácticas de cuidado que los integran. En la parte inferior del modelo se presentan tres modos de decisión que son las acciones que toma el profesional de enfermería con respecto al cuidado que se brinda la persona hacia sí cuando conoce lo explicado anteriormente, estas tres decisiones son: preservar y mantener el cuidado; acomodarlo o negociarlo, remodelarlo o modificarlo. Este cuidado debe ser planificado considerando que el ser humano es inseparable de su bagaje cultural, condición social, cosmovisión, historia y contexto ambiental, por ello es dialogado con el participante vinculándolo en las decisiones descritas.

En el año 2006, el Facilitador Sunrise Enabler se utilizó como una guía importante para investigar las múltiples influencias del cuidado en la cultura. La atención integradora se ha agregado a Sunrise Enabler como una combinación de conocimientos genéricos y holísticos y prácticas de atención que brindan resultados beneficiosos para el bienestar o mejoras en el estilo de vida y se pueden aplicar a prácticas de salud profesionales multidisciplinarias e interdisciplinarias que se combinan con las dimensiones de la estructura social.

En el 2018, la inclusión de los factores biológicos en el modelo permitió incluir la evaluación de condiciones físicas, mentales, hereditarias y genéticas. Esta representación reconoce que los factores biológicos influyen y son influenciados por las dimensiones de la estructura social y cultural.

Dimensiones de la estructura cultural y social

El Sunrise Enabler o modelo de solnaciente brinda utilidad en la comprensión de los elementos o factores individuales que pueden determinar los resultados en salud. Hace parte de los facilitadores o habilitadores que Leininger ha propuesto para ayudar al investigador a profundizar el conocimiento cultural y detalla las influencias en el cuidado para ser usado en la etnoenfermería cuando pretende describir los fenómenos culturales y comprenderlos a la luz de las dimensiones representadas en el modelo.

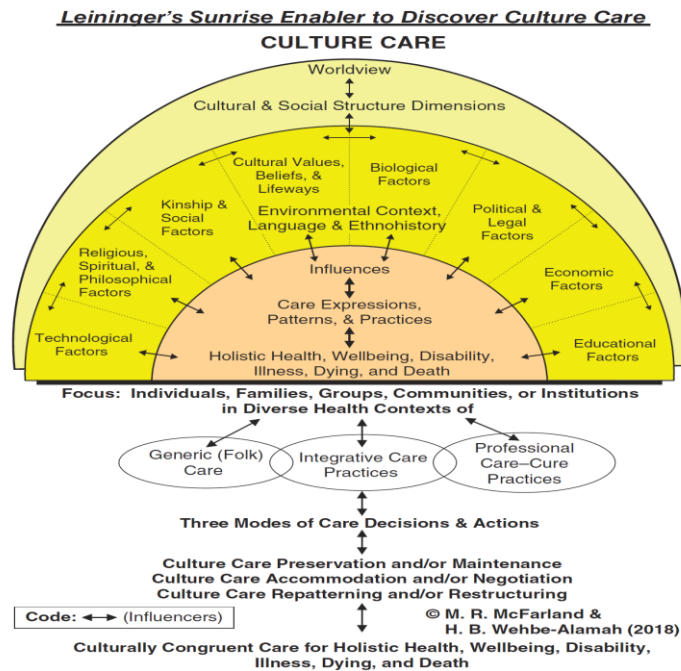


Figura 1. *Modelo del sol naciente.* Fuente: Leininger's Sunrise Enabler to discover Culture Care. Used with permission. Source: McFarland, M., and Wehbe-Alamah, H. (2018). *Transcultural Nursing Concepts, Theories, Research, & Practice.* (4th edition, p. 47). New York, NY: McGraw-Hill Education. ISBN: 978-0-07-184113-9

Hay cuatro principios que guían el modelo. El primero revela la diversidad y universalidad del cuidado en las diferentes culturas del mundo. El segundo trae los factores que influyen en la visión del mundo a través de aspectos culturales y sociales como la religión, el estilo de vida, los valores culturales, el comportamiento, biológico, económico, educación, tecnología, política, parentesco, medio ambiente, idioma, así como el cuidado genérico y el cuidado profesional. Estos factores influyen en las percepciones sobre la salud, el bienestar, la enfermedad y la muerte. El tercer principio describe factores sobre aspectos genéricos y populares del cuidado de la salud, las prácticas integradoras y el cuidado y las

prácticas profesionales. El cuarto principio son las acciones de cuidado culturalmente congruentes para la salud, el bienestar general o la ayuda en la muerte, el morir o la discapacidad. El modelo permite la planificación del cuidado de personas, familias, grupos, comunidades e instituciones en diferentes contextos de salud.

Para la tercera pregunta, ¿cómo mejorar el uso del método de etnoenfermería propuesto por Leininger? Se propone compartir con el lector la propuesta de la teórica.

Para responder la tercera pregunta, se consideró pertinente presentar de manera general el método de la etnoenfermería.

METODOLOGÍA DE LA ETNOENFERMERÍA

Qué es y que no es el método

La metodología tiene en cuenta que el investigador que desarrolla un estudio con diseño de etnoenfermería, conoce la TCC propuesta por Leininger. Algunos de sus conceptos son la etnoenfermería, cuidado cultural, cuidado culturalmente congruente, cuidado émic, cuidado étic, modos de acción-decisión, facilitadores, entre otros.

En la experiencia como profesoras de diferentes universidades internacionales en posgrado asesorando y desarrollando estudios, la práctica ha permitido reconocer que es importante tener claridad conceptual y metodológica para poder orientar un estudio que responde a una pregunta de investigación mediante la etnoenfermería. Ha sido visible que la falta de experticia en los aspectos mencionados hace que no se logre acompañar en un adecuado proceso a los estudiantes y además, no se logre develar el cuidado con una mirada desde lo cultural, por ello se hace la invitación a que los investigadores conozcan no solo la biografía de Leininger, sino también la base teórica sobre la cual permite que se comprendan en profundidad los fenómenos desde su teoría y teniendo esta base, poder desarrollar el estudio de etnoenfermería.

Desde la postura personal y profesional se ha identificado otra práctica por algunos investigadores que es proponer estudios de etnografía y mezclar etnoenfermería, hay en la etnografía diferentes referentes teóricos ⁽⁷⁾ puede decidirse uno de los métodos, que como se

ha presentado en esta publicación cuenta con una base teórica y metodológica. Hacer etnoenfermería no es entremezclar, es un método bien definido, incluye una visión y postura del investigador frente a un fenómeno cultural, la producción de datos y su análisis de manera simultánea, amparado en una comprensión del fenómeno desde la TCC que hace algunos años se llamaba teoría de la diversidad y universalidad del cuidado cultural. De manera reflexiva, las autoras invitan a que el investigador debe comprender la teoría, el propósito, los supuestos básicos, los principios, las construcciones centrales de la teoría que cuenta con evidencia de su uso y aplicación q en numerosos proyectos de investigación a nivel mundial.

Teniendo clara la teoría de enfermería propuesta por Leininger y sus conceptos, se puede continuar a la parte operativa, donde ella propone estrategias de producción de los datos como entrevistas abiertas y a profundidad, y el uso de los facilitadores del proceso de investigación. De manera operativa, se han establecido formas de profundizar los fenómenos culturales desde estrategias de producción de datos como la entrevista abierta y a profundidad, que se da en un espacio y tiempo preciso llamado contexto que debe ser descrito para dimensionar a los participantes, el contexto corresponde a las características importantes desde lo calificable, es allí que toma importancia describir donde viven, como viven, quienes son, en que espacio se desarrollan, esto es coherente con el concepto de la etnoenfermería concebido como

naturalista, es decir se da en contextos naturales del participante, sin ningún tipo de control.

Etapas de desarrollo de la etnoenfermería

Producción de datos desde la etnoenfermería

De acuerdo a Spradley, citado por Garrido ⁽¹²⁾, la entrevista abierta y a profundidad es aquella en la que el entrevistado actúa como guía para el investigador, presenta elementos que permiten la descripción y representación del mundo por sí mismo. Se redactan preguntas de tipo abierto que se usan para todos los entrevistados con la característica de ser abiertas para que el participante pueda responder sin respuestas esperadas o previamente orientadas. Buscan estructurar y profundizar el conocimiento cultural del informante más allá de los datos descriptivos y observados. También debe contrastar diferencias entre la información ofrecida, el investigador debe comparar datos y mostrar las diferencias encontradas para buscar la comprensión de los símbolos culturales revelados. En la producción de datos puede usar la observación, las notas de campo, los grupos focales, la grabación en audio y en video, las bitácoras de registro, que son usadas en la investigación cualitativa.

En esta metodología, la teórica Leininger propone lo que ella denomina “facilitadores”, que son guías que permiten al investigador abrir su mirada al cuidado de enfermería de una manera diferenciada desde lo cultural, en este artículo solo se mencionan cuatro de los

que esta teórica propone. La etnoenfermería, al ser un método, requiere de orientaciones que faciliten el proceso de reconocer los elementos que desde lo cultural determinan las prácticas de cuidado, además de los modos de acción-decisión en los que el profesional de enfermería transforma, negocia o mantiene esas prácticas (facilitador del modelo del sol naciente o Sunrise Enabler), otro facilitador proporciona sugerencias para la producción de datos (facilitador de “de extraño a amigo”), otro permite la reflexividad (facilitador de “observación-participación-reflexión”) y el facilitador o guía de análisis de datos en la etnoenfermería que integra cuatro fases primera: recolección, descripción y documentación de datos en bruto; segunda: identificación y categorización de los descriptores y componentes; tercera: análisis contextual y de patrones; cuarta: temas centrales, hallazgos de investigación, formulaciones teóricas y recomendaciones⁽²⁾. Estos facilitadores son importantes para el investigador que pretende desarrollar la descripción de un fenómeno desde el cuidado cultural, deben conocerse en profundidad y ser usados en la práctica de investigación pueden promover de una mejor manera el proceso de investigación.

Dentro del análisis de los datos mediante las cuatro fases propuestas, el investigador podrá seleccionar los descriptores en las entrevistas, aplicar las cuatro fases de análisis para darle voz cultural a los informantes que desde la propuesta de Leininger son los participantes de la investigación

cualitativa), y así develar el fenómeno visto desde lo cultural.

Fases del análisis de datos desde la etnoenfermería ⁽²⁻⁴⁾

a. *Recolección, descripción y documentación de datos en bruto*: como investigador debe preguntarse: ¿cuál es el fenómeno desde lo cultural (expresiones de cuidado, cuidado étic, creencias sobre el cuidado en cáncer colorrectal, etc.) ?, quien investiga cualitativamente con este método debe reflexionar y ser reflexivo, que son dos términos diferentes. Reflexionar es pensar con profunda atención ⁽¹³⁾ sobre un aspecto de la investigación que no será otro que el fenómeno central que quiere profundizar. Ser reflexivo es una formación como investigador cualitativo, implica ser consciente de su conexión neutra con la situación a ser investigada en la que se deben dejar preconcepciones a un lado, se mira a sí mismo y a todo el proceso de investigación, por lo tanto, invita a serlo por sí mismo, es decir no las actividades, sino permear de transparencia según como se devela el fenómeno, sin orientar preguntas, sin desviar respuestas, sin acomodar datos, categorías o temas con una visión desde lo cultural en la etnoenfermería⁽¹⁴⁾.

El investigador ejecuta la producción de datos, por ejemplo si son entrevistas, las almacena en un software que decida para su uso, integra las notas de campo que haya derivado de su observación fiel a la presentación del fenómeno, esta fase incluye los documentos de datos sin procesar, describir captación de los participantes,

como realizaron las entrevistas a informantes clave (quien experimenta el fenómeno desde lo cultural⁽²⁾, a informantes generales (quien conoce el fenómeno y es cercano a las personas que lo experimentan ⁽²⁾, las notas de campo, si hubo grabaciones, la transcripción, tiempo de la producción de datos.

La pregunta que debe hacerse el investigador es ¿Se tienen todos los datos en documentos listos para iniciar la segunda fase?

b. *Identificación y categorización de los descriptores y componentes*: se realiza la codificación (asignación de una etiqueta, letra, número o nombre que el investigador o participante decida para guardar la confidencialidad para identificar tres aspectos: uno, cada informante, dos, para identificar el número de la entrevista y tres para identificar el párrafo de donde se elige el descriptor o frase significativa del fenómeno mencionada por el informante, permitiendo que los datos desde lo cultural se visualicen pensando en creencias, valores, significados, prácticas, expresiones, experiencias del cuidado cultural.

Se realiza un primer nivel de codificación al leer línea por línea la transcripción de la entrevista, lo cual permite identificar los descriptores. Esta selección de descriptores implica que pueden tener similitudes y diferencias entre ellos, lo que permite adentrarse en un segundo nivel de codificación de creación de categorías culturales mediante la agrupación de los descriptores en categorías. Es en esta segunda fase donde

los memos toman importancia, estos corresponden a una interpretación que hace el investigador luego de leer el descriptor.

La pregunta que debe hacerse el investigador es ¿Se codificaron todos los datos y se tiene dos niveles de codificación con lenguaje y contenido cultural para pasar a la tercera fase?

c. *Análisis contextual y de patrones:* debe hacerse visible una habilidad desarrollada por el investigador cualitativo que es la identificación de patrones que son recurrentes en los datos, esto le permite entrar a un tercer nivel de codificación cultural según sus diferencias y similitudes.

La pregunta que debe hacerse el investigador es ¿Se identificaron los patrones recurrentes y se tienen tres niveles de codificación con lenguaje y contenido cultural para pasar a la cuarta fase?

d. *Temas centrales, hallazgos de investigación, formulaciones teóricas y recomendaciones:* de los patrones recurrentes se agrupan estos en los temas centrales que permitirán al investigador describir desde lo cultural el fenómeno dando voz a los informantes, y desarrollando procesos de pensamiento superiores que le facilitan al investigador el descubrimiento según el dominio de investigación mediante la interpretación de lo que se comprende desde el otro, adicionalmente se plantean recomendaciones para la investigación, el dominio o fenómeno de investigación

descubierto abriendo la puerta al cuidado culturalmente congruente.

La pregunta que debe hacerse el investigador es ¿Cuáles y cuántos descriptores por categoría se tienen?, ¿Cuáles y cuántas categorías por patrones?, ¿Cuáles y cuántos patrones por temas? ¿Cuáles y cuántos temas y como describen el dominio o fenómeno cultural estudiado, esto demostrado en las formulaciones teóricas derivadas del análisis?

El análisis por ende conlleva a demostrar desde el método disciplinar una congruencia con la TCC y el propósito de la etnoenfermería, que pretende hacer un descubrimiento abierto, inductivo, para describir y comprender significados, experiencias, símbolos en situaciones reales o potenciales que son los fenómenos de investigación⁽³⁾.

CONCLUSIÓN

Se describió la propuesta metodológica de Leininger como referente para las investigaciones de enfermería, esta es útil al encontrar articulación en los fenómenos involucrados en los procesos salud-enfermedad, porque involucra al participante como un ser cultural, social, y holístico. Al responder las tres indagaciones propuestas se logró vincular el cuidado, la cultura y la manera de desarrollar un estudio de etnoenfermería, sin desconocer que la teoría de Leininger fundamenta la comprensión de fenómenos que se investigan desde el cuidado cultural en las personas como determinante en los resultados en salud. Para ello, se requiere que profesionales en enfermería reciban

formación en esta metodología y en la teoría que Leininger propone para brindar cuidado de enfermería culturalmente congruente y desarrollar sus acciones con planificación para la diversidad y similitud cultural de las poblaciones.

AGRADECIMIENTOS

A las doctoras McFarland, M., and Wehbe-Alamah, H por facilitar la imagen y conceder el permiso del Sunrise Enabler en esta publicación.

Contribuciones de autoría

La autora principal participó en identificar la necesidad del manuscrito, búsqueda de literatura y construcción del artículo mediante contribuciones intelectuales, así como el sometimiento a revista para su publicación. La coautora participó en la búsqueda de literatura y construcción del artículo con contribuciones intelectuales. Ambas han aprobado la versión final para su publicación.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Greetham B. How to write better essays. Fifth edition. London; New York: Bloomsbury Academic; 2022. (Bloomsbury Study Skills).
2. Leininger M, McFarland M. Culture care diversity and universality: a worldwide nursing theory. Sudbury MJ and B, editor. Vol. 1. 2006.
3. Farren A. Leininger's Ethnonursing Research Methodology and Studies of Cancer Survivors: A Review. Journal of Transcultural Nursing. [Internet] 2015 ; [citado 18 de marzo de 2024] ; (26) p. 418–27. Available from:

<https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/24829260/>

4. Briñez K, Muñoz L. Experiencias de cuidado cultural en personas con diabetes y el contexto familiar, con enfoque Leininger. Cultura de los Cuidados Revista de Enfermería y Humanidades. [Internet] 2016; [citado 18 de marzo de 2024]; (45). Disponible en: <https://rua.ua.es/dspace/handle/10045/57354>
5. McFarland M, Mixer S, Webhe H. Burk R. Ethnonursing: A Qualitative Research Method for Studying Culturally Competent Care Across Disciplines. Int J Qual Methods. [Internet] 2012; [citado 18 de marzo de 2024];11(3). Available from: <https://journals.library.ualberta.ca/ijqm/index.php/IJQM/article/view/8986>
6. Mixer S, McFarland M, Andrews M, Strang C. Exploring faculty health and wellbeing: Creating a caring scholarly community. Nurse Educ Today. [Internet] 2013 Dec ; [citado 18 de marzo de 2024] ; 33(12) :1471–6. Available from: <https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/23806193/>
7. Fernández, A C. El método etnográfico como construcción de conocimiento: un análisis descriptivo sobre su uso y conceptualización en ciencias sociales. Márgenes Rev de Educ de la Universidad de Málaga [Internet] 2020; [citado 18 de marzo de 2024]; 83-103. Disponible en: <https://riuma.uma.es/xmlui/handle/10630/19608>

8. Rodrigo C, Escobar B, Paravic T. La transculturalidad, elemento esencial para mejorar la atención en salud y de enfermería, *Revista Enfermería Actual*. [Internet] 2017; [citado 18 de marzo de 2024]; 1(32). Disponible en: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6051422>
9. Sullivan-Detheridge JH, Reifsnider E, Mengsteab M, Merie K, Staller J, Allen AM. Cross Cultural Empathetic Behavior in Health Care Providers: A Review of 3 Countries. *J Prim Care Community Health* [Internet]. 1 de enero de 2024 [citado 18 de marzo de 2024]; 15:21501319241226765. Disponible en: <https://doi.org/10.1177/21501319241226765>
10. McFarland MR, Wehbe-Alamah HB. Leininger's Theory of Culture Care Diversity and Universality: An Overview with a Historical Retrospective and a View Toward the Future. *Journal of Transcultural Nursing*. [Internet]. 2019 Nov [citado 18 de marzo de 2024]; 30(6):540–57. Available from: <https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/31409201/>
11. Calú Alves H, De Sousa G, Alencar G, Bezerra E, Gomez E, Amaral M. Uso de las teorías de enfermería en las tesis brasileñas: estudio bibliográfico. *Cogitare enferm*. [Internet]. 2021; [citado 18 de marzo de 2024]; (26). Disponible en: <https://doi.org/10.5380/ce.v26i0.71743>
12. Garrido Norman. EL Método de James Spradley en la investigación cualitativa. *Enfermería (Montevideo)* [Internet]. 2017 Oct; [citado 18 de marzo de 2024]; 6(spe): 37-42. Disponible en: http://www.scielo.edu.uy/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2393-66062017000200037&lng=es. <https://doi.org/10.22235/ech.v6i.especial.1449>.
13. Real Academia Española. Diccionario de la lengua española. [Internet]. 2022. Disponible en : <https://dle.rae.es/>
14. Presado MH, Baixinho CL, Oliveira ESF de. Investigación cualitativa em tempos de pandemia. *Rev Bras Enferm* [Internet]. 2021 [cited 2024 Mar 18];74:e74Suppl101. Available from: <https://doi.org/10.1590/0034-7167.202174Suppl101>